



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 9. září 2013 (19.09)  
(OR. en)**

**13444/1/13  
REV 1**

**PUBLIC 64  
INF 153**

## **POZNÁMKA**

---

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – KVĚTEN 2013

---

V tomto dokumentu je uveden seznam aktů, které Rada přijala v květnu roku 2013<sup>1 2</sup>.

Poskytuje informace o přijetí legislativních aktů včetně:

- data přijetí,
- příslušného zasedání Rady,
- čísla přijatého dokumentu,
- odkazu na Úřední věstník,
- platných pravidlech hlasování, výsledků hlasování a případně vysvětlení k hlasování a prohlášení uvedených v zápisech z jednání Rady.

---

<sup>1</sup> S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

<sup>2</sup> Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané řádným legislativním postupem jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

V tomto dokumentu jsou rovněž uvedeny informace o přijetí nelegislativních aktů, které se Rada rozhodla zveřejnit.

Dokument je rovněž k dispozici na internetové stránce Rady:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=cs>

Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na internetové stránce Rady:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=cs-to-council-documents-public-register?lang=cs>

Je třeba uvést, že tento dokument je výlučně informativní povahy, závazné jsou pouze zápisy z jednání Rady. Ty jsou k dispozici na internetové stránce Rady:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=cs>

---

**INFORMACE O AKTECH PŘIJATÝCH RADOU  
V KVĚTNU ROKU 2013**

**Písemný postup dokončen dne 2. května 2013**

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Nařízení Rady (EU) č. 401/2013 ze dne 2. května 2013 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě a o zrušení nařízení (ES) č. 194/2008 Úř. věst. L 121, 3.5.2013, s. 1-7	9000/13

**Písemný postup dokončen dne 6. května 2013**

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Prohlášení Rady stanovující pokyny pro výklad a používání rozhodnutí Rady ze dne 23. června 1981, kterým se zavádí tripartitní konzultační postup v oblasti vztahů se zaměstnanci	8696/13

**Písemný postup dokončen dne 13. května 2013**

NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Nařízení Rady (EU) č. 431/2013 ze dne 13. května 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 147/2003 o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku Úř. věst. L 129, 14.5.2013, s. 12-14	9021/13
Nařízení Rady (EU) č. 432/2013 ze dne 13. května 2013, kterým se mění nařízení Rady (EU) č. 356/2010 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým fyzickým a právnickým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Somálsku Úř. věst. L 129, 14.5.2013, s. 15-16	9022/13

**3237. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV), konané v Bruselu ve dnech 13. a 14. května 2013**

## LEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 526/2013 ze dne 21. května 2013 o Agentuře Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA) a o zrušení nařízení (ES) č. 460/2004 (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 41-58	PE-CONS 4/13	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/14/EU ze dne 21. května 2013, kterou se mění směrnice 2003/41/ES o činnostech institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění a dohledu nad nimi, směrnice 2009/65/ES o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) a směrnice 2011/61/EU o správcích alternativních investičních fondů, pokud jde o nadměrné spoléhání se na ratingy (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 145, 31.5.2013, s. 1-3	PE-CONS 69/12	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ze dne 21. května 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 146, 31.5.2013, s. 1-33	PE-CONS 70/12	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 527/2013 ze dne 21. května 2013, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1528/2007, pokud jde o vyloučení řady zemí ze seznamu regionů nebo států, které uzavřely jednání Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 59-61	PE-CONS 13/13	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 472/2013 ze dne 21. května 2013 o posílení hospodářského a rozpočtového dohledu nad členskými státy eurozóny, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 1-10</p>	<p>PE-CONS 5/13</p>	<p>kvalifikovaná většina</p>	<p>Všechny členské státy pro</p>
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 473/2013 ze dne 21. května 2013 o společných ustanoveních týkajících se sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a zajišťování nápravy nadměrného schodku členských států v eurozóně Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 11-23</p>	<p>PE-CONS 6/13</p>	<p>kvalifikovaná většina</p>	<p>Všechny členské státy pro</p>
<p><b>PROHLÁŠENÍ k nařízením č. 472/2013 a č. 473/2013</b></p>			
<p><b>Prohlášení Spojeného království</b> Spojené království opět zopakovalo, že zcela předpokládá, že po vstupu smlouvy o Evropském mechanismu stability (ESM) v platnost dne 27. září 2012 nevyplynou z evropského mechanismu finanční stabilizace (EFSM) žádné další závazky, a připomnělo závazek stanovený v rozhodnutí Evropské rady ze dne 25. března 2011, ve kterém se uvádí, že ESM má zajistit finanční stabilitu eurozóny jako celku, a proto již k tomuto účelu nebude třeba čl. 122 odst. 2 SFEU. Hlavy států a předsedové vlád se proto dohodli, že by k tomuto účelu již neměl být používán.</p>			

### **Prohlášení Evropské komise**

Jakmile budou oba jí navržené právní akty přijaty, hodlá Komise podniknout v krátkém časovém horizontu další kroky k prohloubení skutečné hospodářské a měnové unie, jak nastínila ve svém návrhu. Tyto kroky (v horizontu 6 až 12 měsíců) budou zahrnovat následující opatření:

- Ve svém návrhu na vytvoření prohloubené a skutečné HMU vychází Komise z toho, že ve střednědobém výhledu by nástrojem takového prohloubení a posílení za určitých přísných podmínek mohly být evropské dluhopisy a fond pro splácení dluhu. Hlavní myšlenkou je, že veškerá opatření směřující k ještě většímu sdílení rizik musí jít ruku v ruce s větší fiskální disciplínou a integrací. Tuto požadovanou hlubší integraci finanční regulace, rozpočtové a hospodářské politiky a odpovídajících nástrojů musí provázet přiměřená politická integrace, jež zajistí demokratickou legitimitu a odpovědnost.

Komise zřídí expertní skupinu, která se zaměří na hlubší analýzu možných přínosů, rizik, požadavků a překážek spojených s částečným nahrazením dluhopisů vydávaných jednotlivými členskými státy společnými emisemi evropských dluhopisů a fondem pro splácení dluhu. Úkolem skupiny bude pečlivě posoudit jejich možný charakter, pokud jde o právní ustanovení, finanční architekturu a nezbytný doprovodný ekonomický a rozpočtový rámec. Klíčovým faktorem, který bude třeba vzít v potaz, je demokratická odpovědnost.

Skupina přitom zohlední probíhající reformu správy ekonomických a rozpočtových záležitostí EU a posoudí přidanou hodnotu těchto nástrojů v daném kontextu. Zvláštní pozornost bude věnovat nedávným a právě probíhajícím reformám, jako je provádění balíčku dvou legislativních aktů, Evropský mechanismus stability a další relevantní nástroje.

Ve své analýze se pak skupina zaměří především na udržitelnost veřejných financí, zabránění morálnímu hazardu a další důležité aspekty, jako jsou finanční stabilita, finanční integrace a přenos měnové politiky.

Skupinu budou tvořit odborníci v oblasti práva, ekonomie, veřejných financí, finančních trhů a řízení státního dluhu. Nejpozději v březnu 2014 pak předloží Komisi svou závěrečnou zprávu. Komise zprávu posoudí a ještě před vypršením svého mandátu předloží své případné návrhy.

V rámci preventivní složky Paktu o stabilitě a růstu budou prozkoumány další možnosti, jak do hodnocení programů stability a konvergenčních programů za určitých podmínek zapracovat vnitrostátní programy jednorázových veřejných investic s prokázaným dopadem na udržitelnost veřejných financí. Tato část proběhne během jara-léta 2013 v rámci zveřejnění sdělení o harmonogramu konvergence směrem ke střednědobému cíli.

- Jakmile bude rozhodnuto o příštím víceletém finančním rámci EU a nejpozději do konce roku 2013, předloží Komise následující návrhy na doplnění stávajícího rámce pro správu ekonomických záležitostí: i) opatření, jež by zajistila lepší koordinaci hlavních reformních projektů *ex ante*, a ii) vytvoření „nástroje pro konvergenci a konkurenceschopnost“, jež by finančně podpořil včasnou realizaci strukturálních reforem zaměřených na udržitelný růst. Tento nový systém by zcela v souladu s metodami Společenství vycházel ze stávajících metod dohledu EU. Kombinoval by hlubší integraci hospodářské politiky s finanční podporou, čímž by byla dodržena zásada, podle níž mají být kroky k větší odpovědnosti a hospodářské kázní doprovázeny větší solidaritou, přičemž jeho hlavním cílem by bylo zvýšit schopnost členských států ustát asymetrické šoky. Tento nástroj by představoval první fázi v procesu zavádění silnější fiskální kapacity.
- Dále se Komise zavazuje rychle a komplexním způsobem navázat na: i) svůj akční plán na posílení boje proti daňovým podvodům a únikům, zejména s ohledem na přezkum směrnic uvedených v akčním plánu, a ii) opatření a návrhy, jež oznámila v souvislosti se svým balíčkem opatření na rok 2012 v oblasti zaměstnanosti a sociální politiky.
- Po přijetí jednotného mechanismu dohledu Komise předloží návrh jednotného mechanismu pro řešení problémů bank, jehož úkolem bude restrukturalizace a řešení problémů bank v členských státech, jež jsou součástí bankovní unie.
- Do konce roku 2013 Komise předloží na základě čl. 138 odst. 2 SFEU návrh na přijetí společného postoje k získání statusu pozorovatele a následně jednoho místa pro eurozónu ve Výkonné radě MMF.

Na základě opatření v krátkodobém horizontu, jež Komise představila ve svém návrhu a jež lze realizovat v podobě sekundárních právních předpisů, se Komise zavazuje, že předloží konkrétní návrhy na změny Smlouvy, a sice tak, aby se stihly projednat ještě před volbami do Evropského parlamentu v roce 2014 a aby byl položen právní základ k opatřením plánovaným ve střednědobém horizontu. Předjímá tak vytvoření značně posíleného rámce ekonomického a rozpočtového dohledu a kontroly, rozvinutější evropskou fiskální kapacitu podporující solidaritu a realizaci strukturálních reforem zaměřených na udržitelný růst, jakož i hlubší integraci rozhodovacích procesů v oblastech jako daňová politika a pracovní trhy, která bude důležitým nástrojem solidarity.

NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o ekologickém zemědělství: uplatňování regulačního rámce a rozvoj odvětví	8906/13
Rozhodnutí Rady, kterým se dává zmocnění k zahájení jednání jménem Evropské unie o změnách Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku (úmluva ICCAT)	8670/13
<p><b>Prohlášení Evropské komise</b>  Komise nepovažuje za nezbytné, aby byl v rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání uváděn hmotněprávní základ.  Vzhledem ke konkrétní situaci v daném odvětví však Komise v tomto případě nemá proti jeho uvedení námitky.</p>	
2013/267/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 13. května 2013 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 65. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí ke změnám systému hodnocení stavu a na 92. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost ke změnám Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti, ke změnám kapitoly III úmluvy SOLAS a ke změnám předpisů pro vysokorychlostní plavidla z let 1994 a 2000, pokud jde o vstup do uzavřených prostor a nácvik záchranných opatření Úř. věst. L 155, 7.6.2013, s. 1-2	8759/13
2013/268/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 13. května 2013 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Mezinárodní námořní organizace (IMO) k přijetí některých předpisů a souvisejících změn některých úmluv a protokolů Úř. věst. L 155, 7.6.2013, s. 3-6	8763/13

PROHLÁŠENÍ k nařízením č. 267/2013 a č. 268/2013

**Prohlášení Evropské komise**

Komise vyjadřuje politování nad tím, že Rada vyloučila z oblasti působnosti rozhodnutí změnu doplňkových formulářů A a B k Mezinárodnímu osvědčení o zabránění znečišťování ropou a ropnými produkty (IOPP), u nichž mezinárodní právní předpisy vyžadují, aby byly na palubě lodi. Vzhledem k tomu, že směrnice 2009/16/ES vyžaduje, aby inspektoři státní přístavní inspekce tyto konkrétní formuláře v jejich aktualizovaném znění zkontrolovali, Komise se domnívá, že navrhovaná změna má dopad na právní předpisy Unie.

**Prohlášení Nizozemska**

S cílem ochránit zájmy Evropské unie hlasuje Nizozemsko pro navrhovaná rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci (IMO) k přijetí některých předpisů a souvisejících změn úmluv, jakož i pro navrhované rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 65. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí ohledně změn systému hodnocení stavu a na 92. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost ohledně změn Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti, změn kapitoly III úmluvy SOLAS a změn předpisů pro vysokorychlostní plavidla z let 1994 a 2000, pokud jde o vstup do uzavřených prostor a nácvik záchranných opatření.

Ačkoli Nizozemsko v souladu se svou povinností loajální spolupráce a na ochranu zájmů Evropské unie podporuje pragmatický přístup, hlasování v tomto konkrétním případě nelze vykládat jako odstoupení od našeho původního postoje v projednávané věci. Nepředstavuje ani precedent pro podobné případy, kdy vyvstane otázka pravomoci k vnějšímu zastupování.

Proto by mělo být zcela jasně řečeno, že ujednáními podle tohoto návrhu není dotčeno rozdělení pravomocí mezi Evropskou unií a její členské státy a že toto hlasování nelze v žádném případě vykládat jako souhlas s použitím čl. 218 odst. 9 SFEU jako vhodného právního základu pro tato rozhodnutí Rady.

**Prohlášení Německa**

Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Mezinárodní námořní organizace (IMO) k přijetí některých předpisů a souvisejících změn úmluv, jakož i návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 65. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí ke změnám systému hodnocení stavu na 92. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost ke změnám Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti, ke změnám kapitoly III úmluvy SOLAS a ke změnám předpisů pro vysokorychlostní plavidla z let 1994 a 2000, pokud jde o vstup do uzavřených prostor a nácvik záchranných opatření, uvádějí jako procesní právní základ čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Spolková vláda má námitky proti tomu, aby tato rozhodnutí vycházela z uvedeného právního základu.

Postup podle čl. 218 odst. 9 SFEU se nevztahuje na koordinaci postojů členských států EU v mezinárodních organizacích, jejichž smluvními stranami jsou pouze členské státy, a nikoli Unie jako taková. Samotná EU není členem IMO. Členy IMO jsou pouze členské státy EU. Vzhledem k tomu, že EU členem IMO není, se tedy nejedná o rozhodnutí mezinárodního orgánu s právními účinky pro EU, což je podle znění zmíněného ustanovení podmínkou.

Spolková vláda upozorňuje na skutečnost, že Spolková republika Německo vznesla v podobné věci proti použití čl. 218 odst. 9 SFEU jakožto právního základu rozhodnutí Rady žalobu u Soudního dvora Evropské unie (věc C-399/12).

Postoj Německa v IMO bude co do obsahu shodný s postoji schválenými prostřednictvím rozhodnutí Rady, nebudou jím však dotčeny námitky vyjádřené v tomto prohlášení do zápisu z jednání týkající se procesního právního základu ani stanovisko Německa v rámci výše uvedeného řízení u Soudního dvora Evropské unie.

**Prohlášení Řecka**

Řecko potvrzuje obsah znění, která jsou uvedena ve dvou rozhodnutích Rady (návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci (IMO) k přijetí některých předpisů a souvisejících změn úmluv a protokolů, a návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 65. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí ke změnám systému hodnocení stavu a na 92. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost ke změnám Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti, ke změnám kapitoly III úmluvy SOLAS a ke změnám předpisů pro vysokorychlostní plavidla z let 1994 a 2000, pokud jde o vstup do uzavřených prostor a nácvik záchranných opatření), tak, jak byla tato znění upravena během jednání v Radě, a Řecko proto podpoří postoje EU v rámci IMO.

Nicméně, ačkoliv Řecko v souladu se svou povinností loajální spolupráce coby stát EU podporuje pragmatický přístup, nadále si ponecháváme svou výhradu týkající se čl. 218 odst. 9 SFEU jakožto vhodného právního základu pro předmětná rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie, a následného postupu pro koordinaci mezi členskými státy EU v IMO.

Kromě toho se Řecko domnívá, že výše uvedený postup nesmí představovat precedent pro podobné případy, kdy vyvstane otázka pravomoci k vnějšímu zastupování členských států EU v IMO nebo jiných mezinárodních organizacích.

### **Prohlášení Kypru**

Kypr, aby umožnil Mezinárodní námořní organizaci (IMO) dosáhnout pokroku v záležitostech v rámci jejího mandátu a v zájmu zvýšení bezpečnosti a ochrany na moři a ochrany životního prostředí, není proti přijetí navrhaných rozhodnutí Rady týkajících se postojů, které mají být zaujaty členskými státy Unie během:

1) 65. a 66. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí IMO, 92. a 93. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost IMO a 28. pravidelného zasedání shromáždění IMO, pokud jde o:

- a) přijetí předpisu k provádění nástrojů IMO;
- b) přijetí předpisu IMO o uznaných subjektech;
- c) přijetí změn určitých mezinárodních úmluv a protokolů, v případě kterých generální tajemník IMO vykonává funkce deponitáře, přičemž prostřednictvím těchto změn se výše uvedené předpisy a režim auditu členských států IMO stanou závaznými; a
- d) přijetí výše uvedených změn v souladu s příslušnými ustanoveními dotčených úmluv a protokolů.

2) 65. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí IMO v souvislosti se systémem hodnocení stavu; a

3) 92. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost IMO v souvislosti s přijetím změn Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti a kapitoly III Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti lidského života na moři z roku 1974 v platném znění, a změn předpisů pro vysokorychlostní plavidla z let 1994 a 2000 a změn předpisu pro dynamicky poháněná plavidla, pokud jde o vstup do uzavřených prostor a nácvik záchranných opatření.

Kypr však zdůrazňuje a žádá, aby bylo v zápisu uvedeno, že ačkoliv Kypr nemá námitky k navrhaným rozhodnutím Rady, jeho stanovisko není a nemůže být považováno či představovat žádnou formu precedentu, a že jeho souhlasem nejsou dotčeny názory či postoje, které se Kypr může rozhodnout vyjádřit nebo přijmout v souvislosti s rozhodnutím ve věci projednávané Evropským soudním dvorem v souvislosti s použitelností ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie.

013/263/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 13. května 2013 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Ruskou federací o prekursorech drog jménem Evropské unie Úř. věst. L 154, 6.6.2013, s. 5-5	8415/13
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje zahájit jednání o propojení systému EU pro obchodování s emisemi se systémem Austrálie pro obchodování s emisemi	8805/13
Směrnice Rady 2013/12/EU ze dne 13. května 2013 o úpravě směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU o energetické účinnosti v důsledku přistoupení Chorvatské republiky Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 28-29	8284/13
Nařízení Rady (EU) č. 479/2013 ze dne 13. května 2013 o upuštění od požadavku podat vstupní a výstupní souhrnné celní prohlášení pro zboží Unie přepravované neumským koridorem Úř. věst. L 139, 25.5.2013, s. 1-3	8214/13
Rozhodnutí Rady o stanovisku, jež se má jménem Evropské unie zaujmout v pracovní skupině III Komise OSN pro mezinárodní obchodní právo, pokud jde vyjednávání o právní normě pro řešení sporů on-line při přeshraničních transakcích v rámci elektronického obchodování	8992/13
2013/296/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 13. května 2013 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Moldavskou republikou o usnadnění udělování víz Úř. věst. L 168, 20.6.2013, s. 1-9	12012/12
2013/297/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 13. května 2013 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Ukrajinou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou o usnadnění udělování víz Úř. věst. L 168, 20.6.2013, s. 10-17	12282/12

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 430/2013 ze dne 13. května 2013 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz příslušenství (fitinek) pro trouby nebo trubky z kujné (tvárné) litiny se závitem pocházejícího z Čínské lidové republiky a Thajska, o konečném výběru prozatímního cla uloženého z tohoto dovozu a o ukončení řízení s ohledem na Indonésii Úř. věst. L 129, 14.5.2013, s. 1-11	8518/13
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 412/2013 ze dne 13. května 2013 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky Úř. věst. L 131, 15.5.2013, s. 1-45	8539/13
Rozhodnutí Rady o postoji, který má Unie zaujmout v rámci Rady pro spolupráci zřízené Dohodou o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Iráckou republikou na straně druhé v souvislosti s přijetím jednacího řádu Rady pro spolupráci a Výboru pro spolupráci, se zřízením specializovaných podvýborů a s přijetím jejich mandátu	8222/1/13 REV 1
Závěry Rady o přistoupení EU k řídicímu výboru Zvláštního tribunálu pro Libanon	9244/13
<b>3238. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 14. května 2013</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu – financování rychlého startu	9131/13
Závěry Rady o jednotné oblasti pro platby v eurech (SEPA)	9231/13

Závěry Rady o zvláštní zprávě Účetního dvora č. 24/2012: „Reakce Fondu solidarity Evropské unie na zemětřesení v oblasti Abruzzo v roce 2009: relevance a náklady opatření“	8591/13		
2013/237/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 14. května 2013, kterým se České republiky a Polské republiky povoluje zavést zvláštní opatření odchylovající se od článku 5 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 37-41	8121/13		
2013/230/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 14. května 2013 o zahájení automatizované výměny údajů o registraci vozidel s Bulharskem Úř. věst. L 138, 24.5.2013, s. 12-12	8282/13		
2013/229/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 14. května 2013 o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů s Rumunskem Úř. věst. L 138, 24.5.2013, s. 11-11	8276/13		
Závěry Rady o daňových únicích a podvodech	9149/1/13 REV 1		
Závěry Rady o postupu při makroekonomické nerovnováze: hloubkové přezkumy	9129/13		
<b>3239. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ, KULTURA a SPORT), konané v Bruselu ve dnech 16. a 17. května 2013</b>			
LEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Postoj Rady (EU) č. 4/2013 v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o vymáhání práv duševního vlastnictví celními orgány a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1383/2003 přijatý Radou dne 16. května 2013 Úř. věst. C 170E, 15.6.2013, s. 28-49	6353/13	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 22/2012 týkající se Evropského fondu pro integraci a Evropského uprchlického fondu	9106/13
Doporučení Rady s cílem odstranit nadměrný schodek veřejných financí na Kypru	9332/13
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 465/2013 ze dne 16. května 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 192/2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovozy některých polyethyilentereftalátů pocházejících z Indie, Indonésie, Malajsie, Korejské republiky, Thajska a Tchaj-wanu. Úř. věst. L 135, 22.5.2013, s. 1-2	8886/13
Prováděcí rozhodnutí Rady 2013/219/SZBP ze dne 16. května 2013, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2011/486/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, skupinám, podnikům a subjektům vzhledem k situaci v Afghánistánu Úř. věst. L 133, 17.5.2013, s. 22-25	9028/13
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 451/2013 ze dne 16. května 2013, kterým se provádí čl. 11 odst. 1 a 4 nařízení (EU) č. 753/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, skupinám, podnikům a subjektům vzhledem k situaci v Afghánistánu Úř. věst. L 133, 17.5.2013, s. 1-4	9031/13
Závěry Rady o sociálním rozměru vysokoškolského vzdělávání Úř. věst. C 168, 14.6.2013, s. 2–4	8574/13
Závěry Rady o maximálním využití potenciálu politiky v oblasti mládeže při dosahování cílů strategie Evropa 2020	9094/13

Závěry Rady o přínosu kvalitní práce s mládeží pro rozvoj, dobré životní podmínky a sociální začleňování mladých lidí Úř. věst. C 168, 14.6.2013, s. 5-9	8575/13
2013/286/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 17. května 2013 o jmenování evropských hlavních měst kultury pro rok 2017 v Dánsku a na Kypru a evropského hlavního města kultury pro rok 2018 na Maltě Úř. věst. C 162, 14.6.2013, s. 9-9	8931/13
Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o dvojí kariéře sportovců Úř. věst. C 168, 14.6.2013, s. 10-12	9112/13
<b>3240. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Bruselu dne 21. května 2013</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady ke zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 20/2012 s názvem „Je financování strukturálních opatření určené na projekty v oblasti infrastruktury pro nakládání s komunálním odpadem účelné, a pomáhá tak členským státům plnit cíle odpadové politiky EU?“	9238/13
Závěry Rady ke zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 21/2012 o nákladové efektivitě investic do energetické účinnosti v rámci politiky soudržnosti	9245/13

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 461/2013 ze dne 21. května 2013, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz některých polyetylentereftalátů (PET) pocházejících z Indie po přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení (ES) č. 597/2009 Úř. věst. L 137, 23.5.2013, s. 1-29	8834/13
2013/226/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 21. května 2013 o odmítnutí návrhu prováděcího nařízení Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých polyetylentereftalátů pocházejících z Indie, Tchaj-wanu a Thajska po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 a kterým se ukončuje přezkum před pozbytím platnosti týkající se dovozu některých polyetylentereftalátů pocházejících z Indonésie a Malajsie, a to v rozsahu, v jakém by návrh uložil konečné antidumpingové clo na dovoz některých polyetylentereftalátů pocházejících z Indie, Tchaj-wanu a Thajska Úř. věst. L 136, 23.5.2013, s. 12-14	9338/13
<b>Písemný postup dokončen dne 22. května 2013</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady 2013/233/SZBP ze dne 22. května 2013 o misi Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya) Úř. věst. L 138, 24.5.2013, s. 15-18	8443/13
<b>3241. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Bruselu ve dnech 27. a 28. května 2013</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o Sýrii	9579/13
Závěry Rady o Mali	9774/13
Závěry Rady o zajišťování potravin a výživy v rámci vnější pomoci	9134/13

Rozhodnutí Rady 2013/240/SZBP ze dne 27. května 2013, kterým se mění rozhodnutí 2010/279/SZBP o policejní misi Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN) Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 44-46	8567/13
Rozhodnutí Rady 2013/241/SZBP ze dne 27. května 2013, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 47-47	8734/13
Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání s Libyí o dohodě o postavení mise Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya)	9322/13
Rozhodnutí Rady 2013/269/SZBP ze dne 27. května 2013, kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie podepsaly Smlouvu o obchodu se zbraněmi Úř. věst. L 155, 7.6.2013, s. 9-9	9554/13
Nařízení Rady (EU) č. 488/2013 ze dne 27. května 2013, kterým se mění nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 1-3	9561/13
Závěry Rady o přístupu EU ke zvyšování odolnosti	8477/13
Závěry Rady o výroční zprávě pro Evropskou radu o cílech EU v oblasti rozvojové pomoci vypracované v roce 2013	9333/13
Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 17/2012: Příspěvek Evropského rozvojového fondu (ERF) k udržitelné silniční síti v subsaharské Africe	8857/13
2013/257/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. května 2013 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě ministrů AKT-EU k víceletému finančnímu rámci Dohody o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé na období 2014–2020 Úř. věst. L 150, 4.6.2013, s. 23-25	9164/13
2013/258/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. května 2013 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě ministrů AKT-EU ke statusu Somálské federativní republiky ve vztahu k Dohodě o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé Úř. věst. L 150, 4.6.2013, s. 26-27	9444/13

**3242. zasedání Rady Evropské unie (KONKURENCESCHOPNOST), konané v Bruselu ve dnech 29. a 30. května 2013**

## NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie jednala o změnách a úpravách Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu	9186/13
2013/303/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 29. května 2013 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody mezi Unií a Republikou Pobřeží slonoviny (2013–2018) Úř. věst. L 170, 22.6.2013, s. 1-1	8698/13
Nařízení Rady (EU) č. 591/2013 ze dne 29. května 2013 o rozdělení rybolovných práv na základě protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody mezi Evropskou unií a Republikou Pobřeží slonoviny (2013–2018) Úř. věst. L 170, 22.6.2013, s. 21-22	8700/13
Prováděcí rozhodnutí Rady 2013/248/SZBP ze dne 29. května 2013, kterým se provádí rozhodnutí 2012/642/SZBP o omezujících opatřeních vůči Bělorusku Úř. věst. L 143, 30.5.2013, s. 24-25	9593/13
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 494/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se provádí nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku Úř. věst. L 143, 30.5.2013, s. 1-2	9594/13
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 508/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých wolframových elektrod pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 Úř. věst. L 150, 4.6.2013, s. 1-12	9310/13

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 501/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se konečně antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska Úř. věst. L 153, 5.6.2013, s. 1-16	9345/13
Nařízení Rady (EU) č. 502/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 990/2011 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě prozatímního přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1225/2009 Úř. věst. L 153, 5.6.2013, s. 17-47	9348/13
Závěry Rady o inteligentní regulaci	9533/13
Závěry Rady o kosmické průmyslové politice EU: uvolnění potenciálu pro hospodářský růst v kosmickém odvětví	9599/13
Závěry Rady o „Vysoce výkonné výpočetní technice: evropská pozice v celosvětovém závodu“	9808/13
Závěry Rady o „Zaměření mezinárodní spolupráce EU v oblasti výzkumu a inovací a její posílení: Strategický přístup“	9701/13
Usnesení Rady o poradní činnosti ve prospěch Evropského výzkumného prostoru (EVP)	10331/13
<b>Písemný postup dokončen dne 31. května 2013</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
2013/255/SZBP: Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vůči Sýrii Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14-45	9021/13